



GOP, OFJ, Bundesrain 20, 3003 Berne, Suisse

Recommandé + AR

Monsieur Antonio Salinas Casado
Procureur en Chef
Parquet spécial contre la corruption
et la criminalité organisée
c/ Manuel Silvela 4
28010 Madrid

**Par courrier et courrier
électronique**

Voire référence .

Notre référence . B 211702/MEJU/MC

Berne, le 18 octobre 2016

**Commission rogatoire du 16 avril 2015 complétée le 5 octobre 2015 délivrée par le
Tribunal Central d'Instruction n° 5 de Madrid dans l'affaire Correa / Barcenas et con-
sorts**

Monsieur le Procureur en Chef,

Nous référant à notre lettre du 21 septembre dernier, nous vous communiquons que par arrêt du 5 octobre 2016, reçu à l'Office fédéral de la Justice (OFJ) le 14 octobre 2016, le Tribunal fédéral a déclaré irrecevable le recours interjeté par Luis Barcenas Gutierrez, son épouse Rosalia Iglesias et la société Tasedul SA contre l'arrêt du Tribunal pénal fédéral du 16 septembre 2016.

Ledit recours avait été interjeté contre la décision de l'OFJ du 29 juin 2016 autorisant les autorités espagnoles à utiliser, pour la répression des délits contre le Trésor public tels que présentés dans la commission rogatoire du 16 avril 2015 complétée le 5 octobre 2015, la documentation bancaire déjà transmise à l'Espagne pour les infractions de faux dans les titres, corruption et blanchiment d'argent.

Suite à l'arrêt précité du Tribunal fédéral, l'autorisation de l'OFJ du 29 juin 2016 est entrée en force. Par conséquent, l'utilisation de la documentation relative aux relations bancaires ci-dessous est autorisée:

- comptes de la Fondation SINEQUANON auprès de la Dresdner-LGT Bank et de la Banque Lombard Odier Darier Hentsch (courriers OFJ des 20 novembre 2012, 7 juin 2013, 31 octobre 2013, 7 octobre 2014, 23 février 2015) ;

Office fédéral de la justice OFJ
Pascal Gossin
Bundesrain 20, 3003 Berne, Suisse
Téléphone : +41 31 462 43 00 Téléfax : +41 31 462 60 40
mj@ofj.admin.ch
<http://www.ofj.admin.ch>



2

- comptes de TESEDUL SA auprès de la Dresdner-LGT Bank et de la Banque Lombard Odier Darier Hentsch (courriers OFJ des 15 mars 2013, 7 juin 2013, 31 octobre 2013, 20 mars 2014, 7 octobre 2014) ;
- comptes au nom de M. Luis Barcenas Gutierrez (ci-après M. Barcenas) auprès de la Dresdner-LGT Bank (courriers OFJ des 15 mars 2013, 26 novembre 2014) ;
- comptes de GRANDA GLOBAL SL auprès de la Dresdner-LGT Bank et la Banque Syz & CO SA (courriers OFJ des 15 mars 2013, 7 octobre 2014) ;
- compte Novis (titulaire : M. Barcenas) auprès de la Banque Lombard Odier Darier Hentsch (courriers OFJ des 7 juin 2013, 31 octobre 2013, 7 octobre 2014) ;
- compte Iglesia (titulaire/ayant droit économique : M. Barcenas) auprès de la BSI (courrier OFJ 31 octobre 2013) ;
- compte au nom de Mme Rosalia Iglesias Villar (épouse Barcenas) auprès de la Banque Lombard Odier Darier Hentsch (courriers OFJ 23 décembre 2013, 7 octobre 2014).

L'extension de l'utilisation de ladite documentation se réfère exclusivement aux faits présentés dans la commission rogatoire du 16 avril 2015, complétée le 5 octobre 2015 et ce, pour fraude fiscale (délits contre le Trésor public), à l'exclusion de toute autre utilisation en matière fiscale, en particulier en matière d'évasion fiscale.

Nous vous prions de croire, Monsieur le Procureur en Chef, à l'assurance de notre considération distinguée.

Pascal Gossin
Chef Unité entraide judiciaire I

Confederación Suiza

Departamento Federal de Justicia y de Policía DFJP
Oficina Federal de Justicia OFJ
Unidad de Asistencia Jurídica I: embargo y entrega
de valores

GOP, OFJ, Bundesrain 20, 3003 Berna, Suiza

Certificado con acuse de recibo

D. Antonio Salinas Casado
Teniente Fiscal Jefe
Fiscalía especial contra la corrupción
y el crimen organizado
C/ Manuel Silvela, 4
28010 Madrid

Por correo postal y electrónico

Su referencia:

Nuestra referencia: B 211'702/MEJU/ MC

En Berna, a 18 de octubre de 2016

Comisión rogatoria del 16 de abril de 2015, completada el 5 de octubre de 2015, expedida por el Juzgado Central de Instrucción n.º 5 de Madrid en el caso Correa/Bárcenas y cómplices.

Ilmo. Sr. Teniente Fiscal Jefe:

En referencia a nuestro escrito del pasado 21 de septiembre, le comunicamos que, según la sentencia del 5 de octubre de 2016, recibida en la *Office fédérale de la Justice* [Oficina Federal de Justicia] (OFJ) el 14 de octubre de 2016, el *Tribunal Fédéral* [Tribunal Federal] ha declarado inadmisibile el recurso interpuesto por Luis Bárcenas Gutiérrez, su esposa Rosalía Iglesias y la sociedad Tesedul S.A. contra la sentencia del *Tribunal pénal fédéral* [Tribunal Penal Federal] del 16 de septiembre de 2016.

Dicho recurso fue interpuesto contra la decisión de la OFJ del 29 de junio de 2016, que autorizaba a las autoridades españolas a utilizar, para la represión de los delitos contra el Tesoro Público que se exponen en la comisión rogatoria del 16 de abril de 2015, completada el 5 de octubre de 2015, la documentación bancaria que se transmitió a España por los delitos de falsificación de documentos, corrupción y blanqueo de capitales.

Tras la sentencia del Tribunal Federal citada anteriormente, entró en vigor la autorización de la OFJ del 29 de junio de 2016. Como consecuencia, se autoriza la utilización de la documentación relativa a las relaciones bancarias descritas a continuación:

- cuentas de la fundación SINEQUANON en el Dresdner-LGT Bank y el banco Lombard Odier Darier Hentsch (correos OFJ de los días 20 de noviembre de 2012, 7 de junio de 2013, 31 de octubre de 2013, 7 de octubre de 2014, 23 de febrero de 2015);

Oficina Federal de Justicia OFJ
Pascal Gossin
Bundesrain 20, 3003 Berna, Suiza
Teléfono: +41 58 462 43 01, Fax: +41 58 462 53 80
irh@bj.admin.ch
<http://www.bj.admin.ch>

[Ilegible]

- cuentas de la fundación TESEDUL S.A. en el Dresdner-LGT Bank y el banco Lombard Odier Darier Hentsch (correos OFJ de los días 15 de marzo de 2013, 7 de junio de 2013, 31 de octubre de 2013, 20 de marzo de 2014, 7 de octubre de 2014);
- cuentas a nombre de D. Luis Bárcenas Gutiérrez (a continuación, Sr. Bárcenas) en el Dresdner-LGT Bank (correos OFJ de los días 15 de marzo de 2013, 26 de noviembre de 2014);
- cuentas de GRANDA GLOBAL S.L. en el Dresdner-LGT Bank y el banco Syz & CO S.A. (correos OFJ de los días 15 de marzo de 2013, 7 de octubre de 2014);
- cuenta NOVIS (titular: Sr. Bárcenas) en el banco Lombard Odier Darier Hentsch (correos OFJ de los días 7 de junio de 2013, 31 de octubre de 2013, 7 de octubre de 2014);
- cuenta Iglesia (titular/derechohabiente económico: Sr. Bárcenas) en el BSI (correo OFJ del día 31 de octubre de 2013);
- cuenta a nombre de D.ª Rosalía Iglesias Villar (esposa de Bárcenas) en el banco Lombard Odier Darier Hentsch (correos OFJ de los días 23 de diciembre de 2013, 7 de octubre de 2014).

La extensión de la utilización de dicha documentación hace referencia exclusivamente a los hechos presentados en la comisión rogatoria del 16 de abril de 2015, completada el 5 de octubre de 2015, por fraude fiscal (delitos contra el Tesoro Público), excluyendo otro tipo de utilización en materia fiscal, concretamente en materia de evasión fiscal.

Muy atentamente,

[Firmado]
Pascal Gassin
Jefe de la Unidad de asistencia judicial I